

Gila NEWS-COURIER

RIVERS . ARIZONA

VOLUME III No. 9

Saturday, September 11, 1943

Audit Of Net Payroll Ready For Examination

Certified audit of the camouflage payroll will be made available right away for examination by the net fund trustees, said Project Attorney J.H. Terry.

Terry and Project Director L.H. Bennett returned Thursday from a business trip to California. They conferred with California Glass Co. and the U.S. Engineers. If the trustees find that the certified audit and the payrolls are correct, they can obtain immediate payment of full amount due the trust fund by signing a form of receipt and release which was worked out between Terry and the attorney for the S.C. Glass Co.

Trustees of the net fund are Dr. Earl Yusa, Mats Ando, and William G. Graham.

SEGREGANTS GET CRATING LUMBER DELIVERIES STARTED

Evacuee Property Division will supply and deliver lumber for crating of personal property of segregants for shipment to Tule Lake, said A.F. Chamberlin.

Each family will be contacted by printed notice through block managers. Prompt response is requested as each family head must secure transportation forms.

Deliveries of necessary lumber for the first group (Oct. 1) will begin today.

Many segregants have unfinished business with the evacuee Property office which must be cleared or transferred before departure.

Instruction for baggage and freight identification, packing, and inspection may be obtained from block consultants.

CANAL RESIDENT TO ELECT 17 PERMANENT COUNCILMEN

Canal residents will vote Tuesday, Sept. 14, for the men who will be empowered to legislate much of the internal policies of their community.

Each of the 17 blocks will elect a councilman. These will form Canal's first permanent governing body. The term of office is six months.

SEGREGANTS CLINIC CALLS FOR EXPECTANT WOMEN

All women segregants scheduled to go to Tule Lake who are five months or more pregnant are requested to visit the clinic Tuesday morning at 8:30, announced Dr. Douglas Collier.

Those in Canal should go to the Canal hospital while those in Butte should go to the Butte Hospital. Pregnant women who had appointments for Tuesday but are not leaving for Tule Lake are asked to go to the clinic Thursday instead of Tuesday.

Huso Spikes Canal Rumors

For the second time this week, rumor mongers in Canal have been disappointed. The latest rumor that 16 dollar jobs would be lowered to 12 dollars was squelched by William Huso, employment supervisor.

The fact: All \$16 jobs will stay as is. Some training positions will be opened for \$12. What those will be has not been determined yet, however, no \$16 positions will be lowered to \$12.

Freight pick up, tally in, warehousing, and shipping will be handled or supervised by the Evacuee Property office.

The polls located in every block manager's office will be open from 7:30 a.m. to noon, and 4 p.m. to 8 p.m. Ballots with the names of the candidates will be at the polls.

All arrangements for the election were prepared by the three-man election commission.

One of the important powers of the council will be that of soliciting and administering funds and property for community purposes. It is also empowered to enact laws, ordinances, and regulations for the government of the community and to provide penalties for violations.

ONISHI

LOCAL BOY MAKES GOOD

Frank Onishi, former director of community events in Canal, was pictured in the August 8 issue of Minneapolis Sunday Tribune as a head waiter at Edgewater Beach Hotel at Detroit Lakes, Minnesota.

Under the headline, "Japanese-Americans Make Good", is a photograph of Onishi, who is one of 16 Japanese working at the hotel.

Waiters at Edgewater Beach Hotel have a standing contest trying to get the most tips, and Onishi always comes out on top. Canalites who knew him describe him as a dynamic personality.

A number of other ex-Rivers' residents are also employed at the fashionable resort hotel.

JOINT SERVICE

A joint YRA-Adult service will be conducted tomorrow evening at Temple 63 from 8:00, it was announced yesterday. Migrants are urged to attend.

NEWS-COURIER

We have cut down to a six page edition this issue. We are preparing a first anniversary supplement for the NEWS-COURIER to be distributed Monday, a day after its first birthday, Sept. 12, 1942.

The office equipment and the staff are groaning with the burden of work. Since we intend to come out on schedule, we felt that this was the only possible way it could be done.

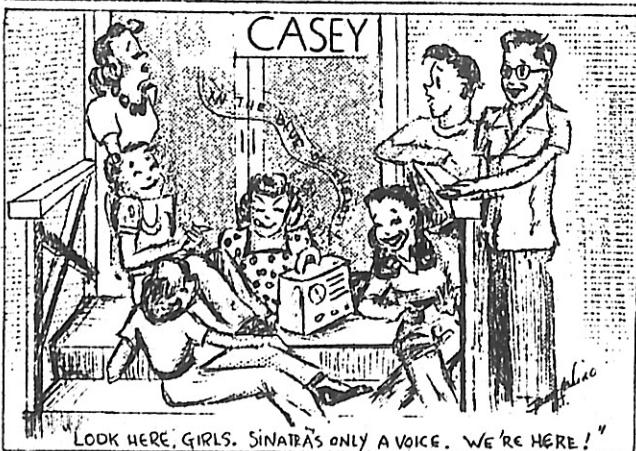
Tuesday, we will be back again with the regular eight-page NEWS-COURIER.

WITH THE CHURCHES

CANAL CHRISTIAN

Events	Time	Place
Sunday School	8:15 a.m.	School, Church
Young People's English service	9:15 a.m.	Church
Issei Service	10:15 a.m.	Church
C.E. Meeting	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	8:30 p.m.	Church
CANAL BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Messal 3, School
Jr. YBA Service	8:30 a.m.	Rec. hall 8
YBA Service	9 a.m.	Church
Daily Morning Service (Sept. 13-18)	8:30 a.m.	Church
Howkai (Sept. 14)	8 p.m.	Rec. hall 8
Seiten-GhomonOKai (Sept. 14 and Sept. 16)	8 p.m.	Church
S.S. Teacher's training class (Sept. 15)	8 p.m.	Rec. hall 8
CANAL CATHOLIC		
Mass	8 a.m.	Church
BUTTE BUDDHIST		
Sunday School Service	9 a.m.	Temples 42, 63
Sunday School Classes	9:30 a.m.	Mess halls 57, 58 65, and 64
Young Buddhist Assembly	8:30 p.m.	Temple 63
Adult Evening Service	8:30 p.m.	Temple 63
BUTTE CHRISTIAN		
Communion	8 a.m.	Chapel 32
Sunday School	8:15 a.m.	Chapels 40 and 59
Sunday School	9:15 a.m.	Chapel 32
Japanese Service	9:15 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapels 32, 40 & 59
Pilgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 40
Y.P. Fellowship	8:15 p.m.	Chapel 40
7th Day Adventist (Sat)	3 p.m.	Chapel 40
BUTTE CATHOLIC		
Mass	9:30 a.m.	Church

CASEY



COMING-GOING

DEPARTURES:

TUESDAY, September 13
COLORADO, Denver. Reiji Ben and Tomeo Kodana and Yasuko Moriya.
Keenesburg. Yasuji, Yoshikazu, Kiyoko, Asako, Kimiko and Harry Mitsuo Minamide.

ILLINOIS, Chicago, Masa-fumi, Taká, and Betty Michiko Kono; Shigeoyoshi Kariya, Hideo Arthur Matsunaga, Kimitsu Matsumoto, Henry Kyuichi and Matsu Yamamoto and Lily Masaki.

Aurora. Frank, Carmen Carmelita, Frank Jr. and Ralph Hayashida.

IOWA, Des Moines. Masato Tsuruda, and Ted Morishita.

MICHIGAN, Detroit. Hana, Tomiko Jane, Yonemao Richard, and Keikichi Denis Mayeda; Helen Morishita, Jimmy and Shizue Tagami, Chieko Amano, Mary Nobuko Tamaki, and Seiji Imamura.

Ypsilante. Yasuko Fujiki.

MINNESOTA, Minneapolis. Fred Tamio Fujimoto.

MISSOURI, Kansas City. Tadao Sugimoto and Frank Mishima.

MONTANA, Hardin. Sam Hiroki.

NEW YORK, New York City. Chiyo and Yachiyo Yamashiro.

OHIO, Cleveland. Shigeo Yamashita, Yoshio Fujimoto, John Makoto Shimasaki, Mildred, Hisao Raymond and Richard Yoshiharu, Tsutomu and Katsumi Hikido.

Cincinnati. Iwagusu, Teruko and Shizuko Yukawa.

DEPARTURES:

UTAH, Salt Lake City. Tadao Tamaki.

VISITORS:

WEDNESDAY, Sept. 8.
TEXAS, Abilene. Pauline and Anna Hasegawa returned.

UTAH, Salt Lake City. Shizuko Nagao, Jiroe Sakanamoto, and Jack Kenji Sameshima, returned.

OHIO, Toledo: Betty Nakano.

SOUTH CAROLINA, Fort Garrison: Sgt. Don Kamachi.

ARKANSAS, Camp Robinson: Pvt. Herbert S. Fukawa.

HEALTH

Two Leave From Hospital Staff

The hospital lost two Caucasian staff members this week. Acting chief medical officer, Dr. Douglas Collier left Rivers yesterday to head the hospital staff in the Jerome Relocation Center under orders from Dillon Myer in Washington.

Jerome's Dr. Joseph L. McSparran will replace Dr. Collier here.

Dr. Jack Sleath, former chief medical officer, is scheduled to arrive in Rivers today to take over the hospital until the arrival of Dr. McSparran.

Dr. Sleath will proceed from here to Washington, D.C. where he will become WRA assistant medical officer.

Guy M. Hanner, health section business administrator, this week was transferred to the Granada Relocation Center where he will assume a similar position.

A request has been made to Washington for someone to fill the vacancy.

SEGREGATION

Segregation consultant for Block 26 is Fujimi Yanagihara. His name was omitted from last issue's list of consultants.

Fellowship Hike

Pilgrim Fellowship members are requested to meet at Chapel 40 at 7:00 p.m. tomorrow before their hike.

REQUEST FOR CATS IN THE GROOVE

Get in the groove, all you hep-cats, at the CR-sponsored "Back to School" social Monday, Sept. 13, at mess 41 from 8:30 p.m.

Stags and stagette bids sold at 10 cents by CR members also at the door. Entertainment and refreshments.

ATTENTION, BUTTE

There will be no Butte Adult Education classes on Monday, September 13, due to a teacher's meeting, announces Michael Endo, ass't. director of adult education.

All classes will begin Tuesday, September 14.

MODEL AIRPLANE CONTEST SUNDAY

More than 20 model airplanes will await the judges' decision at the contest sponsored by the Butte Aeronautical Association at the Pasadena field tomorrow morning at 8:30, states Bert Doi, director of aeronautics.

Exhibition of three specially designed ships with gas motors will highlight the event. The public is cordially invited to attend.

VITAL STATISTICS

MARRIAGE

Sept. 8

Ayako Mukai, 59-12-B, Pasadena, to Akira Honda, 61-2-A, Compton.

BIRTHS

Sept. 7

To Mrs. Michio Yamamoto, 20-8-D, a girl.

Sept. 8

To Mrs. Thomas Matsumoto, 39-7-AA, a girl.

To Mrs. Kiyoshi Tsuchiguchi, 20-4-B, a girl.

Kins Of Boys In Service Hold Meet

The initial meeting for all parents and relatives of the boys in the armed forces was sponsored by the Canal Ex-Serviceman's club Wednesday at mess 13.

The purpose of the organization is to discuss problems pertaining to the soldiers and their families. There are approximately 142 families in the Canal community who have sons in the armed forces. The next general meeting will be held after segregation is over.

LAND FOR SALE? CUSTOMER HERE?

Purchase of 10 to 25 acres of citrus or agricultural land is desired by Delia Elmurr, 1113 Main St., Santa Paula, California.

Those interested in selling the above are asked to write the prospective buyer or contact 40-9-D.

Sumo Tournament Sunday At Lot 50

Butte block sumo tournament will be held tomorrow at the Lot 50 sumo pit beginning 8 p.m.

JOB OFFERS

NURSERY WORKERS-Mt. Clemens, Michigan. Smoke Brothers, growers of vegetable and flower plants needs 3 men, 21 to 35 years of age, to work in their nursery. 60¢ per hour, 9 hour day, 6 days per week. Living quarters furnished.

STENOGRAPHER-Cleveland, Ohio. Immediate placement for one stenographer to do general stenographic work, including keeping of inventory; knowledge of simple arithmetic is also required. Starting wages are \$125 per month.

Maintenance man-Cleveland, Ohio. Opening for one man to do maintenance work. Applicant must have a superficial familiarity with electricity, plumbing and general repair work. 90¢ per hour to start, time and one half for all work over 40 hours.

DAIRY WORKER-Chicago, Illinois. One single man, preferable with dairy experience, to work on a farm 40 miles west of Chicago. Duties include care of 5½ dairy cows and general farming. \$75 to \$80 per month plus room and board.

DOMESTIC-Grosse Pointe Shores, Michigan. Opening for two people. Duties include cooking, general housework and gardening. \$135 to \$150 per month plus maintenance.

DOMESTIC-Cleveland, Ohio. Opening for one couple. Man to be a general houseman, do some limited yard work and drive a car; woman must be able to cook, take care of children and do the usual household duties. No laundry work. \$150 per month to start and complete maintenance.

DOMESTIC-Grosse Pointe Shores, Michigan. Immediate need for a domestic couple. Duties include cooking, housekeeping, laundry, gardening and chauffeuring. \$135 to \$150 plus maintenance. Also one upstairs maid at \$13 to \$15 per week.

2ND RIVERS AYE PLAY-OFF TILT TONIGHT



RIDERS FACE GUADALUPE IN CANAL 3RD GAME IN BUTTE TOMORROW

2CAC Rough Riders and Guadalupe YMBA are scheduled to enter the second game of Rivers' three-out-of-five Baseball Championship play-off tonight at Canal's Field 16 from 5:45.

The third game will be tomorrow night at Butte's

Zenimura Field and if the fourth and fifth games are necessary, they will be held Monday and Tuesday; Monday in Canal and they are to toss to select the camp they are to play in Tuesday.

If either Ted Imura or Tom Egusa went the route last night, the other is expected to start for Rough Riders tonight.

Tomorrow the one who hurled last night will probably toss and the pitcher of tonight; Monday; The 2CAC Champion nine's chucking corps consists of but two regulars. If needed badly, shortstop George Ichimoto may be called upon.

Providing Mas Mitani went the route last night, Teddy Morishita will probably chuck tonight.

BLOCK 28 GAINS EASY WIN

CARDS-VIKING SQUAD LOSES

Block 28's softies netted 12 runs for a 12-1 victory over a combined Cards-Vikings nine in a comedy of errors last Wednesday night.

Masato Kinoshita took the exhibition game triumph-relinquishing but 3 hits in the abbreviated six frames. The young left-hander was also responsible for two singles and four runs batted in.

Score by innings: R H E
Cards-Viks...000100-3 1 7
Block 28.....11720X-12 6 1

Batts: Tanaka, Yoshimoto, Nakatsuka(4), E. Nakamura(2); Ken Zenimura, Mas Kinoshita.

SUMO TOMORROW

Sumo Tourney will be held Sunday, September 12 at Dohyo 53, announced the Butte Sumo Club yesterday.

Block 10 Gains

Just contrary to the neck battle for cellar sport between the Zeros, Block 10, Block 25, Globetrotters, the league leading Block 27 and Block 24 combinations had it out to decide the mastership of the first round of the 2CAC softball race, with 27 coming out on the sec-

Softball Tie

row 10-8 fray.

The 26 softballers defeated Zeros 9-1.

The "unpredictable" Block 10 softball gathering, on the short end of a 5-0 in the central canto of the fray, came up with defeating range of the equally "unpredictable" Zero ensemble, to pull a 7-7 draw.

HOW MAJOR LEAGUE'S REGULAR

PLAYERS BATTED DURING SEASON

Nob Oki's .397 hitting in 19 league games gave him Major League's Batting Championship as previously announced.

Ben Tsutsumi, of Giants and now of YMBA clouted at a terrific .469 clip in 12 tilts; two short of the minimum set to take the batting crown.

In cases of tie games the replay was not counted except in the one second half tie Lompoc-Pasadena game in which the replay was taken because the first was of only five innings.

The figures are:

Regular players of 10 or more games who did not yet relocate at the time this was being compiled.

CLUB BATTING

Team	G	AB	H	Avg.
YMBA	20	753	217	.288
Firemen	19	705	146	.266
Lompoc	19	633	164	.258
Pasadena	19	635	163	.256
Giants	14	495	124	.255
Hinode	19	627	156	.248
Block 30	15	555	137	.246
Block 28	19	692	141	.203

INDIVIDUAL BATTING

Player	G	AB	H	AV.
B.Tsutsumi(G&Y)	12	49	16	.469
Nob Oki (L)	19	83	53	.397
Sei.Ikeda(G&P)	12	42	16	.380
K. Nishino (Y)	20	82	30	.365
J. Tomooka (Y)	14	59	20	.350
K. Ikeda (G&Y)	12	44	15	.340
K. Okuhara(30)	14	59	20	.338
Ken.Z'iruma(28)	19	69	23	.333
H. Yamakawa(P)	19	69	23	.333
M. Tomooka(Y)	17	76	25	.328
G.Kanagaki(66)	18	52	17	.326
H. Inouye (P)	19	74	24	.324
M. Mitani (Y)	20	76	24	.315
J. Nishino (Y)	13	49	16	.306
K. Nagai (28)	10	40	12	.300
T.Morishita(Y)	20	82	24	.292
L.Nishimura(P)	17	48	14	.291
N. Iriyama (Y)	18	76	22	.289
Kso.Z'mura(28)	19	77	22	.285
M. Kikuchi (L)	14	37	8	.285
W. Inai (L)	19	67	19	.283
M. Nakano (66)	19	77	21	.272
J. Murakami(L)	14	44	12	.272
R. Nakamura(F)	19	81	22	.271

(Compiled by News-Courier from official score-book.)

Tues: Pitching Averages. and spot bracket by a nar-

荷物に就いて
一リレイキ行

A 少くとも六十日間に
必要な衣類・家財・道具等を
荷物(チヤカル・バゲイド)は列車へ持
込んで送ること。
B 列車の中へ持込む手
荷物はスーツケイス
小さな箱類、枕等で外
套も汽車に乗る時一
緒に持込ること。
C 荷物(チヤカル・バゲイド)
は
一トランク持ちます
い様にハンドルを
つけた箱類、袋類
で制限は一人百五
十封度。
二 大きな家財道具又
は貨物は此の部に
屬しない。
三 貨物でなく、書類等を
明白に書いた名札

田代様の仕事時間前に各戸へ取りに来
る。五荷を取りに来た時
各自は各荷物に対する
する札をもらふ様
六、この荷物はツーリ
レイキに普く寺一
緒に普くが旅行中
求めし事は出来ぬ
七、動物はすべて箱に
入川て乗せること
二、比良ツーリレイキ
間の貨物運送費は
凡て書式百五十二
六号を書くこと。
二、比良ツーリレイキ
政府が支拂ふか他
の場所に送る貨物
は各自で拂ふこと
三、貨物として送る
物は全部積木に荷

作りして在の事を記入すること。氏名、比良の住所、家族番号。以上はペイキで書くか又は荷札を貼付けること。決して荷札と手荷物のやうにぐりつけないこと。
四 枝箱材料は政府が配給、荷造り道員も政府のを使用してよいが必ず返却すること。一人に枝三十呎を配給。五 箱は各自造ること。六 若し箱を造る事が出来ない者には政商より助手を送る。七 家財道具個人へ道具衣類、弓箭道具大工道具等は貨物と見做す。住民が造つた家具は持つて行くことを許可するが出来るだけ置いて行くこと。

九、荷物に就いて、送間の真は六十九区ハ
Aのチエンバレン氏に問ふこと。
十、区相談役は左記の物を配給する。
イ列車番号
ロ荷札
ハ書式百五十六号
ニ旅行に関する諸
智識

教會案內

教會案内	
九月十二日(日)	○山の市仏教会
日曜学校 午前九時	お詫せ(二) 鈴木先生
於第一会館 午后八時	・ 宮二 今村先生
説教 越智先生	一般並仏齋合同礼拜
法華經輪読 午后二時	於第一会館
於第一会館 越智先生	仙奇日曜礼拜
○川の町基督教會	は今週より一般礼拜と合同し第一会館に於て行はれる
ヨリ禮學校 午前八時十五分	○
英語礼拜・九時十五分	仙奇日曜礼拜は今週より一般礼拜と合同し第一会館に於て行はれる
説教 大角牧師	○川の町基督教會
日語礼拜 午前十時十五分	ヨリ禮學校 午前八時十五分
説教 「伝道の精神」	英語礼拜・九時十五分
宗牧師	○
青年共約会 午後六時半	仙奇日曜礼拜は今週より一般礼拜と合同し第一会館に於て行はれる
青年修養会・八時半	○
日曜家庭夕拜 午後八時	仙奇日曜礼拜は今週より一般礼拜と合同し第一会館に於て行はれる
主イエスの研究部会	○
公生涯最初の一週間	仙奇日曜礼拜は今週より一般礼拜と合同し第一会館に於て行はれる
(施洗者ヨハネの説言	○

(二) 最初の弟子達	○ 山の市基督教會
(三) 最初の奇蹟	早天跳舞 午前六時
	於五合堂 津田牧師
	聖餐式 午前八時
	於世三公堂 山崎牧師
	禮拜式 午前九時五分
	於五合堂 佐藤牧師
	説教「大祭司エスキリスト」
	夕拜式 午后八時
	於五合堂 泉 敦師
	婦人会例会 午后八時半
	於五合堂 ブラウン博士
○ 川の町基督教會	日曜學校 午前八時半
於十三食堂及公立學校	
講師 渡邊先生	
佛少 午前八時半	
於十八娛樂館	
講師 北條先生	
一般説教 午后八時	
於基督教會 津布良先生	
晨報説教 於基督教會	

十三日より十九日迄
毎朝八時半
「四十八便講話」
○ 波多先生
法話会 於才ハ娛樂館
十四日(火) 午后八時
講師 津布良先生
聖典講習会 於仏教會
十四日(火) 十六日(木)
阿弥陀經達縫謙訪
西慶八時
○ 終
○ 始
○ 离野春三(トモツ)ニシキジ
漣近(スイネン)童子娘(ヒニキヌガ)
十一日川の町仏教公に
て奉式
○ 追加 前号二面隔離
相談役に廿六区柳原藤
身氏を追加
○ 追加 前号二面隔離
都合に依り十三日(月)
午前九時に變更す
○ 故中野寺吉氏の葬儀は
喪主 中野ショーラヂ